



Interreg IV Italien-Österreich

Projektpartnersuche
- online -

ALLGEMEINE NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Mit diesem Medium möchten wir Sie bei ihrer Suche nach potentiellen Projektteilnehmern im Rahmen des Programms Interreg IV Italien-Österreich¹ aktiv unterstützen, indem Ihre Einträge durch Veröffentlichung auf der offiziellen Programmwebsite www.interreg.net einer breiten Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Veröffentlichung Ihrer Daten lediglich aus Gründen der Erleichterung des Aufbaus und der Anbahnung grenzübergreifender Kooperationen erfolgt und keinesfalls Ihre Eigeninitiative ersetzen noch als Zusage für eine zukünftige Finanzierung aus EFRE-Fördermitteln verstanden werden kann.

Das Gemeinsame Technische Sekretariat behält sich (auch ohne vorhergehende Ankündigung) das Recht vor Daten von der Veröffentlichung auszuschließen bzw. deren Veröffentlichung zeitweise oder endgültig einzustellen. Zudem kann keine Gewähr für die Aktualität und Vollständigkeit der im Formular enthaltenen Einträge bzw. Hyperlinks oder für fehlerhafte Angaben und deren Folgen für Dritte sowie für Ausfallzeiten des Webserver übernommen werden.

Einträge über Projektteilnehmer sowie Dritte können nur dann vorgenommen werden, wenn Ihnen das Einverständnis dieser Personen oder Organisationen vorliegt.

Füllen Sie bitte das Formular „Projektpartnersuche“ sowohl in deutscher als auch in italienischer Sprache aus und übersenden Sie dieses, per E-mail (eingescannt), Fax oder auf dem Postweg, zusammen mit der Einverständniserklärung an die untenstehende Adresse des Gemeinsamen Technischen Sekretariats.

Interreg IV Italia-Austria

Ricerca partner del progetto
- online -

CONDIZIONI GENERALI DI UTILIZZO

Con questo mezzo di comunicazione vogliamo aiutarLa nella ricerca di potenziali partecipanti al progetto nell'ambito del Programma Interreg IV Italia-Austria¹. I dati da Lei inseriti saranno pubblicati sul sito web ufficiale del Programma www.interreg.net e messi così a disposizione del vasto pubblico.

I suoi dati saranno pubblicati esclusivamente al solo scopo di facilitare lo sviluppo e l'avvio della cooperazione transfrontaliera. In nessun caso tale pubblicazione è da considerarsi come sostitutiva di eventuali Sue iniziative personali oppure come garanzia di un futuro finanziamento a valere sui fondi FESR.

Il Segretariato tecnico congiunto si riserva il diritto di escludere la pubblicazione dei dati oppure di sospenderla temporaneamente o definitivamente (anche senza preavviso). Non si garantisce inoltre l'attualità e la completezza dei dati inseriti nel modulo o nei link e non si assume responsabilità alcuna per indicazioni errate che comportino conseguenze per terzi o in caso di guasti al server.

I dati riguardanti partecipanti al progetto e terzi possono essere inseriti nel modulo solo previo loro consenso.

Si prega di compilare il modulo “ricerca partner del progetto” sia in lingua tedesca che in lingua italiana e di inviarlo, tramite e-mail (scannerizzato), fax o per via postale, assieme alla dichiarazione di consenso sottoscritta, all'indirizzo del Segretariato tecnico congiunto sotto indicato.

¹ Das Operationelle Programm in italienischer und deutscher Sprache ist der offiziellen Programmwebsite www.interreg.net zu entnehmen. Il Programma Operativo nella versione italiana e tedesca è disponibile sul sito web ufficiale del Programma www.interreg.net



EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG / DICHIARAZIONE DI CONSENSO

Bezeichnung der Organisation oder des Unternehmens:

Denominazione dell'organizzazione o dell'impresa:

COMUNE DI ARCUGNANO

Straße und Hausnummer: PIAZZA MARIANO RUMOR, 15

Via e numero civico:

Stadt/Gemeinde/Ortschaft: ARCUGNANO (VICENZA)

Città/Comune/Località:

Postleitzahl: 36057

Nation: ITALIA

CAP:

Nazione:

Telefon / Telefono: 00390444530622

Fax: 0039044427570

E-mail: info@comune.arcugnano.vi.it

Vor- und Nachname der/des Erklärenden: PAOLO GOZZI

Nome e cognome del/della dichiarante:

Funktion innerhalb der Organisation: SINDACO/BÜRGERMEISTER

Funzione all'interno dell'organizzazione:

Mitteilung gemäß Datenschutzkodex (Legislativdekret Nr. 196/2003)

Rechtsinhaber der Daten ist die Autonome Provinz Bozen. Die übermittelten Daten werden von der Landesverwaltung, auch in elektronischer Form, für die Erfordernisse des Landesgesetzes Nr. 10/1992 verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Direktor der Abteilung Europa-Angelegenheiten. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden. Der/die Antragsteller/in erhält auf Anfrage gemäß Artikel 7-10 des Legislativdekretes Nr. 196/2003 Zugang zu seinen/ihren Daten, Auszüge und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen.

Hiermit gebe ich meine Zustimmung, dass die im Formular eingetragenen Daten auf der offiziellen Programmwebsite www.interreg.net zur Veröffentlichung freigegeben werden können und erkläre mich mit den „Allgemeinen Nutzungs- sowie Datenschutzbestimmungen“ einverstanden.

Data / Datum: 12 0 11 2010

ARCUGNANO

Ort/Luogo

Informativa ai sensi del codice in materia di protezione dei dati personali (Decreto legislativo n. 196/2003)

Titolare dei dati è la Provincia Autonoma di Bolzano. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per l'applicazione della legge provinciale n. 10/1992. Responsabile del trattamento è il Direttore della ripartizione Affari comunitari. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate. In base agli articoli 7-10 del Decreto legislativo n. 196/2003 il/la richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

Con la presente dò il mio consenso alla pubblicazione dei dati inseriti nel modulo sul sito web ufficiale del Programma www.interreg.net e mi dichiaro d'accordo con le condizioni generali di utilizzo e al trattamento dei dati personali.

IL SINDACO
dott. Paolo Gozzi



Unterschrift und Stempel (falls vorhanden)
Firma e timbro (se disponibile)



Segretariato tecnico congiunto
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Ripartizione Affari comunitari
Ufficio per l'integrazione europea
Via Conciapelli 69
I-39100 Bolzano
E-Mail: GTS-STC@provincia.bz.it
Fax: +39 0471 413184

Gemeinsames Technisches Sekretariat
Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Abteilung Europa-Angelegenheiten
Amt für Europäische Integration
Gerbergasse 69
I-39100 BOZEN
E-Mail: GTS-STC@provinz.bz.it
Fax: +39 0471 413184

INTERREG IV ITALIA-AUSTRIA INTERREG IV ITALIEN-ÖSTERREICH

Redatto il / Verfasst am: 20 DIC, 2010

Projetttitel:

Die Jungsteinzeitpfaden im österreichisch-italienischen Raum

Titolo del progetto:

I sentieri del Neolitico nell'area italo – austriaca

Priorität / Priorità¹:

1) Wirtschaftliche Beziehungen, Wettbewerbsfähigkeit und Diversifizierung / Relazioni economiche, competitività e diversificazione

2) Raum und Nachhaltigkeit / Territorio e sostenibilità

Bezeichnung der Organisation/Institution/des Unternehmens:

Denominazione dell'organizzazione/istituzione/impresa:

COMUNE DI ARCUGNANO

Ansprechpartner/in / Referente:

ANNAMARIA NOVELLO

Straße / Via: PIAZZA MARIANO RUMOR, 15

Stadt/Gemeinde/Ortschaft: ARCUGNANO (VICENZA)

Comune/Città/Località:

Postleitzahl / CAP: 36057

¹ Tutte le informazioni sul Programma Operativo sono disponibili sul sito web ufficiale del programma www.interreg.net
Sämtliche Informationen zum Operationellen Programm finden sie auf der offiziellen Programmwebsite www.interreg.net

Nation / Nazione: ITALIA

Telefon / Telefono: 00390444530622

Fax: 00390444247570

E-mail: annamaria.novello@comune.arcugnano.vi.it

Website / Sito web: www.comune.arcugnano.vi.it

Projektbeschreibung:

Das Projekt sieht die Einrichtung einer gemeinsamen thematischen Strecke mit Schwerpunkt in den Jungstein- und Bronzezeit betreffenden Ausgrabungsstätten vor. Es betrifft mittelgroße bis kleine Ortschaften, die noch nicht ganz ausgenutzten Entwicklungsmöglichkeiten in Verbindung zu ihrer Ausgrabungsstätte vorweisen, und verspricht positive Auswirkungen auch auf dem Derogationsraum der Provinz Vicenza.

Jeder so gewählte Partner wird zur Verstärkung der dem Raum gemeinsamen Aspekte beitragen, im Besonderen durch die Vorbereitung thematischer Strecken für Besucher, die Schaffung eines Museumsnetzwerkes mit Funden und eines Archivs von für wissenschaftliche und geschichtliche Studien wichtigen Texten, Lehrpfaden wie der Rekonstruktion prähistorischen Lagen und der Benutzung von Versuchslabors über die damaligen technischen Verfahren. Die Einrichtungen werden in der Nähe der Ausgrabungsstätten, wie zum Beispiel Seegebiete, Pfahlbauten, Burgen gebildet werden.

Descrizione del progetto:

Il progetto prevede la creazione di un percorso tematico comune incentrato su siti archeologici inerenti al Neolitico e all'Età del bronzo. Coinvolge località di dimensioni medio – piccole che presentano delle potenzialità di sviluppo legate ai propri siti archeologici, ma ancora poco sfruttate, con ricadute positive anche nell'area in deroga della Provincia di Vicenza.

Ciascun partner così individuato collaborerà per consolidare gli aspetti comuni all'area, in particolare attraverso la sistemazione di itinerari tematici per i visitatori, la creazione di una rete museale di reperti e un archivio di testi di interessante valore per gli studi scientifici e storici, percorsi didattici come la ricostruzione degli scenari preistorici e l'utilizzo di laboratori sperimentali sulle tecniche dell'epoca. Le strutture saranno ricreate nei pressi dei siti di ritrovamento, ad esempio aree lacustri, palafitte, castellieri.

Zielsetzungen:

Das kulturell-archäologisches Vermögen von Italien-Österreich zu schützen;

Die Zusammenarbeit unter den kleinen Ortschaften in Italien-Österreich zu stärken, die das Bestehen von Ausgrabungsstätten der Jungstein- und Bronzezeit gemeinsam haben;

Die Möglichkeiten des Gebiets sowohl unter dem wissenschaftlichen/geschichtlichen als auch touristischen Gesichtspunkt zu nutzen.

Obiettivi:

Tutelare il patrimonio culturale - archeologico dell'area Italia - Austria;

Rafforzare la collaborazione tra piccole località dell'area Italia – Austria accomunate da siti di ritrovamento archeologico del periodo Neolitico/Età del bronzo;

Valorizzare le potenzialità del territorio locale sia per le opportunità scientifiche/storiche che turistiche.

Projektdauer (MM/JJJJ):

Durata del progetto (MM/AAAA):

Von / Da: /2011

Bis / A: /2013

Projektteilnehmer: (Adressdaten, Kompetenzen oder Erfahrungen im Management von Projekten)

Partecipanti al progetto: (indirizzo, competenze o esperienze nel management di progetti)

Comune di Arcugnano (Provincia di Vicenza) rientrante nell'area in deroga; altri Comuni delle Province di Belluno e di Udine. / Gemeinde Arcugnano (Provinz Vicenza) innerhalb des Derogationsraums; andere Gemeinden der Provinzen Belluno und Udine.

Gesuchte Projektteilnehmer: (Charakteristiken)

Es werden mindestens zwei österreichischen Partner mit ähnlichen Eigenschaften (mittelgroße/kleine Gemeinden mit Stätten der Jungstein- und Bronzezeit, Seegebiete mit Pfahlbauten) und eine Forschungsbehörde/Universität gesucht, die die notwendige wissenschaftliche / didaktischen Unterstützung liefert.

Partecipanti al progetto auspicati: (caratteristiche)

Si ricercano almeno due partners austriaci con caratteristiche affini (piccole/medie municipalità con siti del periodo neolitico e dell'età del bronzo, aree lacustri con palafitte) ed un ente di ricerca/Università che dia il necessario apporto di carattere scientifico – didattico.